

Contents

<i>List of Illustrations</i>	ix
<i>Acknowledgements</i>	xiii
1. Introduction <i>Shaswati Mazumdar</i>	1
Part I: News and Views	
2. German Responses: Theodor Fontane, Edgar Bauer, Wilhelm Liebknecht <i>Claudia Reichel</i>	19
3. French Counter-narratives: Nationalisme, Patriotisme and Révolution <i>Nicola Frith</i>	43
4. Freedom and Democracy: The Revolt in the Italian Press <i>Chiara Cherubini</i>	63
5. A View of the Revolt in the Spanish Press <i>Vibha Maurya and Maneesha Taneja</i>	81
6. Hungarian Responses: Between Support and Disagreement <i>Margit Köves</i>	94
7. Czech Representations of India and the Rebellion, 1850–1930 <i>Sarah Lemmen</i>	111
8. <i>Bŭlgarska Dnevniitsa</i> : A Bulgarian Response to the Uprising <i>Rashmi Joshi</i>	124
Part II: Fact and Fiction	
9. Retcliffe's <i>Nena Sahib</i> and the German Discourse on India <i>Anil Bhatti</i>	137

10. The Rebellion of an Indian Temple Dancer <i>Carola Hilmes</i>	152
11. The Stirring Story of the ‘Cipays’: Italian Narrative Responses <i>Flaminia Nicora</i>	171
12. ‘Remember Cawnpore’: The ‘Massacre’ in the Voice of Three Italian Narrators <i>Sharmistha Lahiri</i>	189
13. Emilio Salgari’s <i>The Two Tigers</i> : Exoticism, Anti-imperialism and Ambivalence <i>Alessandro Portelli</i>	211
14. Lost in Translation: Jules Verne and the Indian Rebellion <i>Swati Dasgupta</i>	221
15. ‘A Great Insurrection’: Jules Verne and British ‘Mutiny’ Fiction <i>Suchitra Choudhury</i>	237
16. The Rebellion in a 19th-century Indo-Portuguese Novel <i>Everton V. Machado</i>	251
17. Francisco Luiz Gomes’s <i>Os Brahamanes</i> : The Uprising and Anglo-Indian Society <i>Balaji Ranganathan</i>	269
18. <i>El dragón del fuego</i> : A Dramatic Representation of the Revolt <i>Vijaya Venkataraman</i>	278
<i>About the Editor</i>	289
<i>Notes on Contributors</i>	291
<i>Index</i>	297